

# એક નવીન નાટકની ઉપલબ્ધિ<sup>૧</sup>

અંધારાલ પ્રેમચંદ શાહ

જૈન અન્થભંડારોમાંથી હજુએ કેટલાક અજ્ઞાત અન્યો મળી આવે છે તે પૈકી મને હાથ લાગેલી “રાજમતીપ્રભોધ”<sup>૨</sup> નામની સંસ્કૃત નાટકકૃતિ વિશેની હકીકતો આને સાહિત્યરસરો આગળ રજૂ કરવી યોગ્ય ધારું છું.

અહીં હું એની નાટકના કર્તા અને તેમની ફૂટિઓ વિશે ઉપલક દર્શિયે પરિચય કરાવું.

“રાજમતીપ્રભોધનાટક”ના કર્તાનું નામ છે યશશ્વરન્દ્ર. તેઓ ૧૨મી શતાબ્દીમાં વિદ્યમાન હતા. તેમણે ‘મુદ્રિતકુમુદ્યન્દ્રપ્રકરણ’ નામે રચેલા અને શ્રી. યશોવિજય જૈન પાડશાળા, કાશીથી વીર સં. ૨૪૪૨માં પ્રસિદ્ધ થયેલા ઐતિહાસિક નાટકથા વિદ્યાનો પરિચિત છે. તેમનું આ બીજું નાટક ભ૦ નેમિનાથ અને રાજમતીના ઘટનાપ્રસંગનું ચિન રજૂ કરે છે.

આ એ નાની નાટકચૂંઠિયોથી પણ યશશ્વરન્દ્ર એક વિશિષ્ટ મહાકવિ તરીકે આપણી સામે તરી આવે છે. તેઓ એમના સમયના શ્રુતધર આચાર્ય વાદી શ્રી દેવસૂરિના પરમલક્ત અને પરમ જૈન હતા. મહારાજ સિદ્ધરાજ જ્યાસિંહની વિદ્યતસભાના પ્રમુખ પ્રશાયક્ષુ મહાકવિ શ્રીપાલના<sup>૩</sup> ધનિષ્ઠ સંખાંધમાં હતા, જેમનો તેઓ માનબેન ઉદ્દેખ કરે છે, પણ વિદ્યતસભામાંના પોતાના અધિકાર વિશે કશો ઉદ્દેખ કરતા નથી.

તેઓ ધર્કટવંશિય (ધર્કટવંશવારિધિસુધારોચિઃ) વિદ્યાનું ધનદેવના પુત્ર મહાકવિ પદ્ધયંદ્રના પુત્ર હતા. એ એક રોમાંધક વાત છે કે, કવિ યશશ્વરન્દ્ર કવિત્વ તેમના પિતા અને દાદાથી વારસાગત ભિતરી આવ્યાનું કથન ‘મુદ્રિતકુમુદ્યન્દ્રપ્રકરણ’ પૂ. ૨માં કવિ પોતે પારિપાદ્યક અને સૂત્રધારના મુખથી (પૂર્વપુરુષપરમ્પરાતઃ સુકવિતાપ્તિઃ) જણાવે છે.

[ ૨ ]

‘મુદ્રિતકુમુદ્યન્દ્રનાટક’થી જણાય છે કે, મહાકવિ યશશ્વરન્દ્રના દાદા ધનદેવ એક વિદ્યાનું હોવા છતાં શાકંલરીના રાજના મુખ્ય અધિકારી વર્ગમાં હતા.<sup>૪</sup> કદાચ તેમના મહામાત્ય

૧ ગુજરાતી સાહિત્ય પરિષદ અધિકેશન, હિન્દી, ૧૯૬૭માં વંચાયેલા નિણંધ.

૨ આ અન્થનું સંપાદન હું કરી રહ્યો છું.

૩ જૈન પ્રથાંધો અને બીજા અન્થોમાં શ્રીપાલને કવિરાજ, પટુભાષાચક્વતી, સિદ્ધરાજપતિપત્રભન્ધુ તરીકે આગામાંથી છે. તેમણે ‘વૈરોચનપરાજય’ નામનો મહાપ્રથન્ધ રચેલા તે આને મળતો નથી. શ્રીપાલે પોતે જ પોતાને માટે ‘એક વિવસમાં મહાપ્રથન્ધ રચ્યો’ (એકાહનિષ્પત્તમહાપ્રથન્ધ) એવે ઉદ્દેખ કર્યો છે. તેમની કેટલીક નાની ફૂટિઓ, સ્ક્રિંપદો વગેરે મળી આવે છે.

૪ યસ્તારધનબુદ્ધયુપાગતમહાસામન્તચકોલ્લસદ્-

બાહ્લીકાશ્વમુખાન્તરાલવિગલલાલાજલૈ: પદ્ગ્રિલા ।

વેશમદ્વારવસુન્ધરા પ્રતિદિન તાવદ્દ બમૂવાદ્દભુતં

તત્કર્ણેજપમન્દરેષુ કમલા બ્રષા સ્વલ્પન્તી પુનઃ ॥

હતા; તેમણે શાકંભરીના રાજની યાત્યાવસ્થાથી જ રાજ્યવિષયક ઉભતિ કરવામાં મુખ્ય ભાગ લગ્નયો હતો અને એ ધનદૈવને મળવા માટે તેમના અંગણે અનેક મહાસામંતોની મંડળાની ભાડ સદા જમેલી રહેતી. તેમની વિદ્વતાનો પરિચય આપનારી કોઈ કૃતિ વિશે જાણવા મળતું નથી.

આ ધનદૈવના પુત્ર અને મહાકવિ યશશ્વરના પિતા પદ્મયંત્ર કોઈ રાજ્યના અધિકારમાં સંકળાયેલા હોય એવો ઉલ્લેખ યદ્વિપિ કવિ યશશ્વરને કર્યે નથી છતાં તેઓ તેમના પિતા ધનદૈવની સાથે કોઈ અધિકારપદે હોય એવું અનુમાન કરી શકાય. કદાય તેઓ શાકંભરીના રાજની વિદ્વતસભાના મુખ્ય અધિકારી પણ હોય; પરંતુ તેઓ એક મહાવિદ્ધાન કવિ હતા, જેમની રસીક સુક્તિઓ વિદ્વાનો ખૂબ ધ્યાનથી સાંભળતા. (પીતા: કુચ્છિતલોચનૈભર્જિતયો વિદ્વજ્જનૈર્યતપિતુઃ) તેમની કોઈ કૃતિ વિશે જાણવા મળતું નથી.

અને આપણા કવિ યશશ્વરને પોતાનો પરિચય ‘મુદ્રિતકુમુદ્યંપ્રકરણુ’, પુ. ૨માં આપ્યો છે, તેનો સાર એ છે કે, કવિ યશશ્વરને અનેક પ્રભુન્યન્યા રચ્યા હના. (કર્તિનેકપ્રબન્ધાનામ्) અને તેમની કવિતા સાંભળગવા માટે વિદ્વાનો સદા ઉત્કાઢિત રહેના. (યત્સૂક્તિ શ્રવણતિર્થ વિરચયન વિશ્વો મનસ્વી જનઃ)

મહાકવિ યશશ્વરને એ મહાકાવ્યો અને ચાર નાટકો રચ્યાં હતાં એવો ઉલ્લેખ પણ પોતે કરે છે.૧ તે પૈકી ‘મુદ્રિતકુમુદ્યંપ્રકરણુ’ પ્રગટ થયાનું અગાઉ જાણુંયું છે, અને આ ‘રાજુમતીપ્રેમાધ’ નામના ખીજી નાટક વિશે નવી હકીકત પ્રગટ થાય છે. ખીજીનાં એ નાટકો અને એ મહાકાવ્યો હજુ પ્રાપ્ત થયાં નથી. એ સિવાયના ખીજી અન્યા રચ્યા હોય તો તે વિશે જાણવા મળ્યું નથી.

આ બંને નાટકો ઉપરથી મહાકવિ યશશ્વરન્દ અને તેમના પૂર્વન્નેચે વિદ્વા તેમ જ રાજ્યકારણુમાં આપેલા ફણાનો નિર્દેશ મળે છે. કવિ યશશ્વરના સમકાળીન મહાકવિ શ્રીપાલ, તેમના પુત્ર મહાકવિ અને મંત્રી સિક્ષપાલ જેમનો કવિએ અને દાનીઓમાં મુખ્ય (કવીનાં દાતૃણા ધુર્યઃ) એવો ઉલ્લેખ મળે છે, તેમણે તેમજ તેમના પુત્ર ‘દૌપદીસ્વયપરનાટક’ના કર્તા મહાકવિ વિજ્યપાલે પણ વિદ્વા તેમજ રાજકારણુમાં કરેલા અર્પણની સમાંતર તુલના કરી શકાય એમ છે.

સ્પષ્ટ છે કે, મહાકવિ શ્રીપાલ અને એમના સમકાળીન કવિ યશશ્વર કરતાં લગભગ પોણી સહી અગાઉ ધનદૈવ અને પદ્મયંત્ર જેવી ગૃહસ્થ જૈન વિદ્વાવિજ્ઞુતિએની પરંપરા હેઠળ વિજ્યપાલ સુધી જેવા મળે છે. એટલે લગભગ ૨૦૦-૨૫૦ વર્ષના એ ગાળામાં (ધનદૈવ, પદ્મયંત્ર, યશશ્વરન્દ-શ્રીપાલ, સિક્ષપાલ અને વિજ્યપાલ) આ છ જૈન ગૃહસ્થ વિદ્વાનો થયાનું ચિત્ર આપણી સામે જાણ્યું પ્રત્યક્ષ થાય છે.

અને કવિ યશશ્વરન્દ જે સમયમાં વિદ્વમાન હતા તે સમયના સાહિત્યાકાશમાં એક તરફ વાદી શ્રી દેવસૂરિ જેવા પ્રૌઢ દાર્શનિક, ખીજુ તરફ આ. દેમયંત્રસૂરિ જેવા વ્યાકરણ આદિ વિવિધ

૧ મહાકાવ્યદ્વન્દ્વોઽજવલમસુણરાજ્ઞગુતિમતી  
ક્ષરત્કાવ્યક્ષીરામૃતભરચતુનાટકકુચા ।

સમુન્મીલદૂષાક્યામૃતલલિતલાક્ષૂલલિતિક  
યરીયા દત્તે ગૌરદૃષ્ટ ! કૃતિનઃ કસ્ય ન મુદ્રમ ? .॥

વિષયોના વિદ્યાવિશારદ, રામચંદ્રસૂરિ અને શુણ્યંદ્રસૂરિ જેવા સ્વતંત્ર મિનજના નાટયકારો, દેવચંદ્રસૂરિ જેવા પ્રતિલાસંપન કવિ, રત્નપ્રભસૂરિ અને લદેખર સૂરિ જેવા સુક્ષમદર્શી દાર્શનિક કવિઓ, માણિકચંદ્રસૂરિ જેવા તીખા પ્રૌઢ વિદ્વાન, સરાચાર્ય જેવા ઉદ્ઘટ વાદી અને અભયદેવસૂરિ જેવા ગંભીર આગમિક વિદ્વાનોની કૃતિઓ, જેઈએ છીએ ત્યારે એ સમય શતચન્દ્ર નભસ્તલમ્બ—સો સો ચંદ્રોના પ્રકાશથી જનવદ્યમાન હોય એવું વરતાય છે. ડોઈ ડોઈનાથી જિતરતા વિદ્વાન નથી ત્યારે ખુલાન અને ગૃહસ્થ એવા યશશ્વં જણે એકાદ ખૂણામાં ચમકતા મુવ તારલા જેવાનો ડોઈ એ શફ્ફોમાંય પરિચય આપતા નથી. આ સ્વમાની કવિ પોતાની પ્રાક્ષા જેવી મધુર કૃતિઓનો રસથાળ લોકસમક્ષ મુક્કીને અન્તર્હિત થઈ જય છે.

## [ ૩ ]

‘મુદ્રિતકુમુદ્યંદ્રપ્રકરણુ’ માં ગૂર્જરનૃપતિ સિદ્ધરાજ જ્યસિહની રાજસભામાં જૈન શ્વેતાંબરાચાર્યશિરોમણુ વાદી શ્રી દેવસૂરિ અને જૈન દિગાંબરાચાર્ય શ્રી કુમુદ્યંદ્ર વચ્ચે વિ. સં: ૧૧૮૧માં થયેલા ઐતિહાસિક વાદપ્રસંગનો પરિચય મળે છે. આ સાંગ્રાવિક વાદવિવાદમાં શ્વેતાંબર પક્ષનો વિજય અને દિગાંબર પક્ષનો પરાજય થયો એ ઘટનાની આમાં રજૂઆત છે. નાટકનાં પાત્રોના સુખથી ડેટલાંડ તત્કાલીન સૂચનો પણ આપણું જણુવા મળે છે.

મહારાજ સિદ્ધરાજ જ્યસિહની રાજસભાનું વાસ્તવિક ચિત્ર, પ્રરાચની પટ્ટાભાકવિ-ચક્વતી શ્રીપાલનું પ્રાલવક વ્યક્તિત્વ, વાદી શ્રી દેવસૂરિની અપ્રતિમ વિદ્વત્તા, કવિત્વ અને દાર્શનિક પ્રતિલાસ, શ્રી દેવસૂરિના શિષ્યો જેકું શ્રી માણિકચંદ્ર, શ્રી વિજયસેન અને શ્રી અશોકચંદ્રની વાક્યપદ્ધતા, શ્રી કુમુદ્યંદ્રસૂરિની અસહિષ્ણુતા, ગૂર્જરમંત્રી ગાંગિલની કૂટપ્રણા, રાજવીની ન્યાયપ્રિયતા અને પોતાના રાષ્ટ્રવિજયની ઉત્કંઠા વિશે ધાર્યું જણુવાયોગ્ય માહિતી મળે છે. આમાંનાં લગભગ બધાં પાત્રો ઐતિહાસિક છે. એટલે તત્કાલીન ઐતિહાસિક હક્કાકરોને રજૂ કરતું આ નાટક ભીજાં નાટકાથી અલગ તરી આવે છે.

આ હક્કીકિત ઉપરથી કવિ યશશ્વં વિ. સં: ૧૧૮૧ અને તે પછીના સમયમાં વિદ્યમાન હતા એટલું નક્કી છે.

## [ ૪ ]

ત્યારે ‘રાજુમતીપ્રેમાધનાટક’ એક પૌરાણિક લોકવિશ્રુત પ્રસંગનો આધાર લઈને રચેલું પંચાંકી નાટક છે. કરુણ પ્રસંગમાંથી સંસારત્યાગ માટે ‘પ્રેમાધ થવો’ અને એ દ્વારા રાજુમતીને ‘પ્રેમાધ કરવો’ એ આ નાટકની વસ્તુ છે. એટલે આમાંથી કોઈ ઐતિહાસિક વિગત જણવા ન મળે એ સ્વાલ્પિક છે.

આ નાટકમાં ને પૌરાણિક પ્રસંગનો આધાર લેવામાં આવ્યો છે તે આ પ્રકારે છે :—

શ્રી. કૃષ્ણ અને શ્રી. નેમિનાથનો જન્મ યાદવકુળમાં થયો હતો. આ યાદવકુળનો વિસ્તાર મધુરાની આસપાસ હતો. મધુરામાં શ્રી. કૃષ્ણ ઉપર આઝીત આવતાં તેઓ બધા દ્વારિકામાં આવ્યા. શ્રી. કૃષ્ણના પિતા વસુદેવ અને શ્રી. નેમિનાથના પિતા સમુદ્રવિજય બંને સંગ્રહ ભાઈઓ હતા.

શ્રી. નેમિનાથની પ્રકૃતિ જન્મથી જ વૈરાગ્યશીલ હતી. તેઓ યૌવનાવસ્થામાં આવ્યા ત્યારે તેમના પિતા સમુદ્રવિજ્ય અને ગાતા શિવાદેવીએ નેમિનાથનો વિવાહ કરવાનો વિચાર કર્યો ત્યારે નેમિનાથે ના પાડી દિધી.

એક પ્રસંગે શ્રી. કૃષ્ણ પાસે મધુરાથી એક જોપાળ કન્યા આવી. શ્રી. કૃષ્ણને તેનો વેશ અને રીતભાત જોઈને રૂક્મિણી વગેરે અંતઃપુરની સ્ત્રીઓ તેનો ઉપહાસ કરશે એમ માની કંઈક સંકોચ અનુભવવા લાગ્યા ત્યારે શ્રી. નેમિનાથને આ કન્યાનું સ્વાલ્લાલિક વર્તન ઘૂણ રૂચ્યું.

આ ઉપરથી નેમિનાથને માટે યોગ્ય કન્યા શોધી કાઢવા માટે સમુદ્રવિજ્ય, શ્રી. કૃષ્ણ વગેરે વિચાર કરવા લાગ્યા ત્યારે સત્યભામાંએ ઉત્ત્રસેનની પુત્રી રાજુમતી યોગ્ય હોવા વિશે પ્રસ્તાવ મૂક્યો. કન્યા જોવા માટે વિચક્ષણ પુરુષેને મોકલવામાં આવ્યા. બલભદ્રે રાજુમતીનાં ઇપલાવણ્ય, યૌવન અને વય વિશે શ્રી. નેમિનાથ સમક્ષ મુક્તકં ઠે પ્રશાંસા કરી. શ્રી. કૃષ્ણ પણ અનુમતિ આપી. નેમિનાથે એ વાત નફુટકે સ્વીકારી.

નેમિનાથ ઉત્ત્રસેનને ત્યાં જન લઈ ને માંડવે આવ્યા ત્યારે નેમિનાથને પશુચ્ચાનાં કરુણ આંકંદ સંભાયાં. વાડામાં પૂરેલાં પશુઓને નેમિનુમારે જોયાં ને પૂછ્યું: ‘આ શું છે?’ જવાબ મળ્યો કે, ‘તમારા જનૈયાઓના આતિથ્ય ( લોજન ) માટે આ પશુઓ છે.’ શ્રી. નેમિનાથે તરત એ વાડામાંથી બધાં પશુઓને છોડી મુક્યાં અને લગ્ન કરવાની ના પારી.

નેમિનાથને તેમના વડેરાઓએ સમુદ્રવિજ્ય, વસુદેવ, શ્રી. કૃષ્ણ, બલભદ્ર, શિવાદેવી વગેરે ડપકો આપવાં લાગ્યાં.

ઉત્ત્રસેન, ધારિણી વગેરેને લારે પશ્ચાત્યાપ થયો.

છેવટે રાજુમતી વિષાદભર્યા મુખે શ્રી. નેમિનાથને મળવા આવી. શ્રી. નેમિનાથે પોતાના નિર્ણય જહેર કરી રાજુમતીને વૈરાગ્યમય ઉપદેશ આપ્યો. અંતે રાજુમતીએ ઝુશ થઈ ને શ્રી. નેમિનાથને તીર્થનો ઉદ્ઘોત કરવા વિનંતિ કરી.

અંતે ગિરનારમાં સાધના કરી આત્મકલ્યાણ કર્યું.

#### [ ૫ ]

નાટકની રચના હિચ્ચે કોટિની વિદ્તા અને કલા ભાગી લે છે. કવિની બંને કૃતિઓમાંથી તેમની વૈદર્લીરીતિયુક્ત રચનાનું હાન થાય છે. વિવિધ પ્રસંગોમાંથી નવે રસોનો આસ્વાદ માણી શકાય છે. તેઓ બ્યાકરણું, સાહિસ, છંદ, કોશ, ન્યોતિષ, ચૂડામણિશાસ્ત્ર<sup>૧</sup> વિષયના અનેડ અભ્યાસી માલૂમ પડે છે. સંસ્કૃત અને પ્રાકૃત ભાષા ઉપર તેમનું પ્રલુટવ જણી શકાય છે. જૈનોના આચાર અને સિદ્ધાંત વિષયનું તેઓ જિડુ હાન ધરાવતા હોવાનું પણ જણ્યાય છે. સાચે જ કવિ યશશ્રેને તેમનાં બંને નાટકો સારી કીર્તિ અપાવે એવાં છે એમાં શાંકાને લેશ અવકાશ નથી.

૧ સ્ત્રોધારઃ—ગૃહ્યતાં કસ્યાપિ ફલસ્યામિધાનમ् ।

નટી—કરુણમ् ।

સ્ત્રોધારઃ—દર્ઘાનતઃસ્વરોડયં પ્રશ્નઃ । આર્યે ! ન દ્વયતે પ્રારબ્ધકાર્યસિદ્ધિઃ ।

‘રાજુમતીપ્રભોધનાટક’માં તેમણે એક સ્થળે મહારાધ્રીય પ્રાકૃત લાખામાં ચિનાત્મક પરિચય આપતો ફકરો આપ્યો છે તે આપણુને ૧૨મી સદી જૂના પ્રાકૃત-અપભંશનો પ્રયાલ કરવે છે. નીચે આપેલો ફકરો ભાષાશાસ્ક્રિની દ્રષ્ટિઓ અત્યંત મહત્વનો છે.

“નેમિ:—( મહારાધ્રીકમુહમીક્ષતે રાજા ) દેવ ! ચતુરાંગુલાચી જીહા મી કાંઈ સાંઘઓ, ગોમટી સુહ ફાફટિ, નિલાઙ્ગ ચાપદુ, આખંડયાલિ તાહીચી કીણી કાલી, ન છોટી ન મોટી, વાનિ ચૌપાહૂલી નાહીં કાંઈ તાહિ તૂલી, નાહિ ડેંડી જાણડુ સુખકરી કૂંડી, બોલતી મહુર વાણિ, ચાલતી સુજાણિ, રાઉલ ! ખરી રઢી અમૃતકરી, ઇસી કુયડી ન, પ્રભુદું રૂપેદું જાણામિ ।”

આ નાટકમાંથી આપણુને ૧૨મી સદી જૂની અપભંશ ભાષાનો નમૂનો પણ જેવા ભળે છે—

“ રાજીમતી—જિમ કહણારસપોસુ પસુઅહં બાપુડલાઇ પદું ।

સામિય ! હુંતુ કુ દોસુ તિમ્હ અમ્હાહુ ઉવરિજાઇ ॥

રાજી૦—નિદુર નેમિકુમાર પરિણિત કલહિ બહતરિહિ ।

એવ અમ્હારી વાર તુહુ ઊજલનિરિ ચાલિયડ ॥

સોહસિ સામલ ધીર તુહ નનેહુ ન જયતિલય ॥ ।

કષ્પતરુ અહવા [ ? ન પયડિજાઇ ] પુજવિહીણયદુ ॥”

મહાકવિ યશશ્વર્દ્દ્ર ડેર્થિ રાજ્યમાં અધિકારપદે હશે કે શું ? તેમણે ધીજાં સુદૂરો કર્યાં કર્યાં ? કવિ શ્રીપાલ અને કવિ યશશ્વર્દ્ર વચ્ચે ડેર્થિ સગાંધિસિંધાંધ હતો કે કેમ એ જાણુવા માટે ડેર્થિ સ્થયન હજુ મળ્યું નથો. એમનાં એ મહાકાવ્યો આપણુને પ્રામણથયાં હોત તો સંભવ છે કે, આ અધી હકીકતોના ખુલાસા જાણી શકાત.

અલપત્તા; કવિ યશશ્વર્દ્ર પાઠણુથી ખૂબ પરિચિત છે. મહારાજ સિહુરાજ જ્યાસિહ અને કવિ શ્રીપાલ સાથે ધનિષ્ઠ સંખ્યમાં રહેતા હોવાનાં સ્થયનો ‘મુદ્રિતકુસુદ્ધદ્રનાટક’માંથી ભળે છે. તેઓ વાદી શ્રી દેવમુરિની વિવાહપ્રતિલાના પરમ ઉપાસક હોવાનું પણ તેમની રચનાઓમાંથી ફિલિત થાય છે.

ઉપર્યુક્ત ખુલાસાની હકોકતોની સામની આપણુને પ્રાપ્ત થાય એવી આશા રાખીએ.

\* ચશ્મશન્દ્રકૃત ‘રાજુમતી પ્રભોધ’ નાટકનો સર્વમધ્યમ સંક્ષિપ્ત નિર્દેશ શ્રી ચિમનલાલ દલાદે ‘વસંત’, પૃ. ૧૪ ( સંવત ૧૯૭૧-૭૨માં પ્રગટ થયેલા ‘ગુજરાતનું સંસ્કૃત નાટક સાહિત્ય’ એ લેખમાં કરેલો છે).